



RADIO NUMÉRIQUE PORTABLE

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE PD682i

Bienvenue dans le monde d'Hytera et merci d'avoir acheté ce produit. Ce manuel comprend une description des fonctions et des procédures d'utilisation étape par étape. Il comprend également un guide de dépannage. Pour éviter des blessures corporelles ou des pertes de biens causées par un fonctionnement incorrect, veuillez lire attentivement le livret d'informations de sécurité avant utilisation.

Ce manuel s'applique au produit suivant :

Radio portative numérique PD682i

DIGITAL PORTABLE RADIO



Informations sur le droit d'auteur

Hytera est une marque commerciale ou une marque déposée de Hytera Communications Corporation Limited (la Société) en République populaire de Chine (RPC) et/ou dans d'autres pays ou régions. La Société conserve la propriété de ses marques et noms de produits. Toutes les autres marques commerciales et/ou noms de produits pouvant être utilisés dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Le produit décrit dans ce manuel peut inclure des programmes informatiques de la Société stockés en mémoire ou sur d'autres supports. Les lois de la RPC et/ou d'autres pays ou régions protègent les droits exclusifs de la Société concernant ses programmes informatiques. L'achat de ce produit ne sera pas considéré comme accordant, directement ou implicitement, aucun droit à l'acheteur concernant les programmes informatiques de la Société. Les programmes informatiques de la Société ne peuvent être copiés, modifiés, distribués, décompilés ou soumis à une ingénierie inverse de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable de la Société.

Clause de non-responsabilité

La Société s'efforce d'assurer l'exactitude et l'exhaustivité de ce manuel, mais aucune garantie d'exactitude ou de fiabilité n'est donnée. Toutes les spécifications et conceptions sont sujettes à changement sans préavis en raison du développement technologique continu. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, modifiée, traduite ou distribuée de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable de la Société.

Nous ne garantissons pas, à des fins particulières, l'exactitude, la validité, l'actualité, la légitimité ou l'exhaustivité des produits et contenus tiers impliqués dans ce manuel.

Si vous avez des suggestions ou souhaitez recevoir plus d'informations, veuillez visiter notre site Web à l'adresse : <http://www.hytera.com>.

Déclaration FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. La vérification des interférences nuisibles causées par cet équipement à la réception radio ou télévision peut être déterminée en l'éteignant puis en le rallumant. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

I Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

II Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui du prise du récepteur.

III Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

I Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles. I Cet

appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences

susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Les changements ou modifications apportés à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Conformité aux normes d'exposition aux RF

La radio Hytera est conforme aux normes et directives suivantes en matière d'exposition à l'énergie RF :

I Commission fédérale des communications des États-Unis, Code of Federal
Règlements; 47 CFR § 1.1307, 1.1310 et 2.1093

I American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical and Electronic Engineers
(IEEE) C95. 1:2005 ; Canada RSS102 Numéro 5 mars 2015

I Institut des ingénieurs électriciens et électroniciens (IEEE) C95.1:2005
Édition

Conformité et contrôle de l'exposition aux RF Lignes directrices et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle/environnementale contrôlée, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

I Ne retirez pas l'étiquette d'exposition RF de l'appareil. I Des instructions de sensibilisation de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsque transférés à d'autres utilisateurs.

I N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas remplies.

Mode d'emploi:

I Ne transmet pas plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. À transmettre (parler), appuyez sur la touche Push-To-Talk (PTT) . Pour recevoir des appels, relâchez la touche PTT . La transmission 50 % du temps, ou moins, est importante car la radio génère une énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission (en termes de mesure de conformité aux normes).

I Gardez l'unité radio à au moins 2,5 cm du visage. Garder le la radio à la bonne distance est importante car l'exposition aux RF diminue avec la distance de l'antenne. L'antenne doit être éloignée du visage et des yeux.

I Lorsqu'elle est portée sur le corps, placez toujours la radio dans un support, un étui, un étui ou un harnais de sécurité approuvé par Hytera ou en utilisant le clip approprié pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut entraîner une exposition

niveaux qui dépassent les limites d'exposition aux RF professionnelles/environnementales contrôlées de la FCC. |

L'utilisation d'antennes, de batteries et d'accessoires non approuvés entraîne radio pour dépasser les directives d'exposition RF de la FCC.

| Contactez votre revendeur local pour les accessoires en option du produit.

Déclaration IC

L'appareil a été testé et est conforme aux limites DAS. Les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition et la conformité aux RF.

Après examen de ce matériel aux limites DAS et/ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et conformité d'acquérir les informations correspondantes.

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

| Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles. |

Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1)

l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique.

subi, même si le brouillage est susceptible d'en nuire au fonctionnement

Conformité réglementaire de l'UE

Tel que certifié par le laboratoire qualifié, le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives suivantes : 1999/5/CE ou 2014/53/UE, 2006/66/CE, 2011/65/UE et 2012/19/UE.

Veillez noter que les informations ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.



Contenu

Conventions documentaires	3	Appel de groupe	13
Liste de colisage	4	Appel privé	15
Présentation du produit	5	Appel téléphonique	16
Contrôles du produit	5	Tous les appels	18
Touches programmables	6	Appel diffusé (Trunking uniquement)	20
Avant utilisation	6	Inclure l'appel (Trunking uniquement)	21
Charger la batterie	6	Appel analogique (conventionnel uniquement)	21
Fixation de la batterie	7	Services de messagerie	22
Fixation de l'antenne	7	Afficher un message	22
Fixation du clip de ceinture	7	Envoi d'un message	22
Fixation des accessoires audio	7	Supprimer un message	23
Opérations de base	8	Fonctionnalités supplémentaires	23
Allumer/éteindre la radio	8	Paramètres de base	24
Réglage du volume	8	Gestion des contacts	26
Vérification de la puissance de la batterie	8	Optimisation audio	26
Verrouillage ou déverrouillage des clés et des boutons	9	MICRO & SPK	28
Utilisation du clavier	9	Appel/Menu à une touche	28
Changement du mode de fonctionnement	9	Analyse	29
Sélection d'une zone et d'un canal	dix	Chasse	30
Indications d'état	dix	Error	31
Icônes LCD	dix	Parlez autour	31
Indications LED	12	TOT	31
Services d'appel	13	VOX	32
		Renvoi d'appel	32
		Priorité d'appel	32
		DGNA	32

GPS	33
Demande de service	34
Requête de données	34
Services de contrôle	35
Services analogiques	36
Services de sécurité personnelle	36
Services de sécurité des communications	38
Dépannage	40
Entretien et nettoyage	42
Entretien du produit	42
Nettoyage du produit	42
Accessoires optionnels	42
Abréviations	43

Conventions documentaires

Conventions d'icônes

icône	Description
 Note	Indique des références qui peuvent décrire plus en détail les sujets.
 Caution	Indique des situations pouvant entraîner une perte de données ou des dommages matériels.

Conventions de notation

Article	Description	Exemple
Caractères gras	Désigne les menus, les onglets, les noms de paramètres, la de journal nomme , les noms de boîte de apparaît. boutons matériels.	Pour enregistrer la configuration, cliquez sur Appliquer. fenêtre. La boîte de dialogue Paramètres de niveau dialogue et Appuyez sur la touche PTT .

Article	Description	Exemple
..	Désigne les messages, les répertoires, les noms de fichiers, les noms de dossiers et les valeurs de paramètres.	L'écran affiche « Batterie invalide ! ». Ouvrez "PDT_PSS.exe". Allez dans "D:/opt/local". Dans la zone de texte Port , entrez « 22 ».
>	Vous demande d'accéder à un menu à plusieurs niveaux.	Accédez à Fichier > Nouveau.
Italique	Désigne les titres des documents.	Pour plus de détails sur l'utilisation de DWS, reportez-vous au Guide de l'utilisateur de Dispatch Workstation.
Courier Nouveau	Désigne les commandes et leurs résultats d'exécution.	Pour définir l'adresse IP, exécutez la commande suivante : vos- cmd - m name IP

Liste de colisage

Veillez déballer soigneusement et vérifier que tous les articles répertoriés ci-dessous ont été reçus. Si un élément est manquant ou endommagé, veuillez contacter votre revendeur.

Article	Quantité, pcs)	Article	Quantité, pcs)
Radio	1	Antenne	1
Batterie	1	Boucle de ceinture	1
Chargeur	1	Sangle	1
Adaptateur secteur	1	Trousse de documentation	1

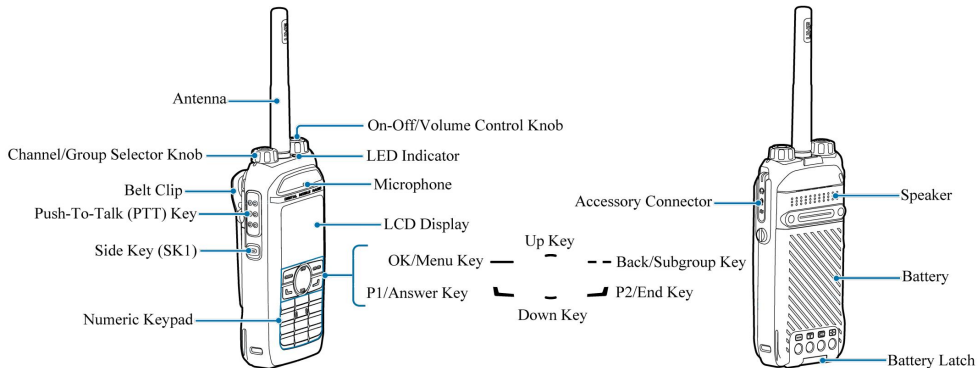


Note

Vérifiez si la bande de fréquence marquée sur l'étiquette de l'antenne correspond à celle sur l'étiquette de la radio. Dans le cas contraire, veuillez contacter votre revendeur.

Présentation du produit

Contrôles du produit



Touches programmables

Vous pouvez demander à votre revendeur de programmer votre radio pour utiliser les touches suivantes

comme raccourcis vers les fonctionnalités de la radio :

I Mode conventionnel : SK1, touche P1 , touche P2 , touche Haut et touche Bas . I Mode

Trunking : SK1, touche Haut et touche Bas .

Veuillez consulter votre revendeur pour connaître les fonctionnalités radio assignables.

Avant utilisation

Charger la batterie

Caution

I Utilisez le chargeur spécifié par la société pour charger la batterie. I Lisez le livret d'informations de sécurité avant de charger.

La nouvelle batterie n'est pas chargée. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie pour garantir des performances optimales.

Pour charger la batterie, procédez comme suit :

1. Insérez le connecteur de sortie de l'adaptateur secteur dans le port du l'arrière du chargeur.
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant éteinte.
3. Placez la batterie dans le chargeur, puis allumez la prise de courant.

Pour déterminer l'état de charge, vérifiez l'indicateur de diode électroluminescente (DEL) sur le chargeur selon le tableau suivant :

Indicateur LED	État de charge
Clignote lentement en rouge	La batterie ne parvient pas à établir un bon contact avec le chargeur.
S'allume en rouge	La batterie est en charge.
Brille en orange	La batterie est chargée à 90 % ou plus.
S'allume en vert	La batterie est complètement chargée.
Clignote rapidement en rouge	La batterie ne parvient pas à se charger.

Si le voyant LED clignote lentement en rouge, retirez la batterie du chargeur, puis remettez-la dans le chargeur pour un contact correct.

Si le voyant LED clignote rapidement en rouge, veuillez contacter votre revendeur pour vérifier si la batterie ou l'adaptateur secteur est endommagé.

Note

Vous pouvez également charger la radio avec la batterie connectée. Il est recommandé que votre radio reste éteinte pendant le chargement.

Fixation de la batterie



Note

Pour retirer la batterie, assurez-vous que la radio est éteinte, puis faites glisser le loquet de la batterie vers le haut pour déverrouiller la batterie.

Fixation de l'antenne



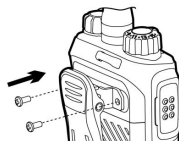
Caution

Ne tenez pas la radio par l'antenne, car cela pourrait réduire les performances radio et la durée de vie de l'antenne.

Fixation du clip de ceinture

1. Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le l'arrière de la radio et retirez-les.
2. Alignez les trous de vis du clip de ceinture avec ceux à l'arrière du radio.
3. Remettez les vis en place comme indiqué ci-dessous et utilisez le Phillips

tournevis pour les tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient serrés à la main.



Fixation des accessoires audio

Note

Pour des performances optimales en matière d'étanchéité à l'eau et à la poussière, fermez le couvercle du connecteur d'accessoire et serrez la vis lorsqu'aucun accessoire n'est fixé.

1. Desserrez la vis fixant le couvercle du connecteur d'accessoire comme indiqué ci-dessous et ouvrez le couvercle.

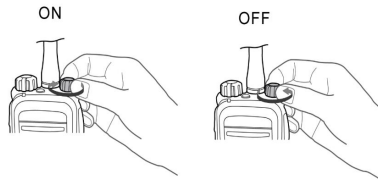


2. Alignez la fiche de l'accessoire avec le connecteur de l'accessoire, puis serrez la vis sur la fiche accessoire comme indiqué ci-dessous.

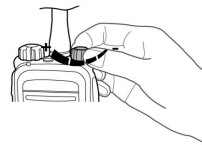


Opérations de base

Allumer/éteindre la radio








Réglage du volume



Vérification de la puissance de la batterie

Pour vérifier la charge de la batterie, appuyez et maintenez enfoncée la touche préprogrammée de l'indicateur de charge de la batterie . Le tableau suivant répertorie la puissance de la batterie

les indications. L'icône  indique que la batterie est faible. Dans ce cas, veuillez recharger ou remplacer la batterie.


icône	Indication LED/tonalité
	Le voyant LED s'allume en vert.
	Le voyant LED s'allume en orange.
	Le voyant LED s'allume en rouge.
	Le voyant LED s'allume en rouge et une tonalité d'alerte retentit.

Verrouillage ou déverrouillage des clés et des boutons

Lorsque le clavier n'est pas utilisé, il est recommandé de le verrouiller pour éviter des opérations accidentelles.

Pour verrouiller ou déverrouiller le clavier, effectuez l'une des opérations suivantes depuis la maison écran:

1 Appuyez sur la touche préprogrammée de verrouillage du clavier .

1 Appuyez sur la touche OK/Menu puis appuyez sur .

Pour permettre au clavier d'être verrouillé automatiquement, activez le verrouillage du clavier.

présentent les caractéristiques suivantes :

1. Accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > Verrouillage du clavier.
2. Sélectionnez Activer et définissez le délai en appuyant sur la touche Haut ou Bas .



De plus, vous pouvez accéder à Menu > Paramètres > Ensemble radio > Clé optionnelle pour définir si les touches et boutons correspondants fonctionnent toujours lorsque le clavier est verrouillé.

Utilisation du clavier

Vous pouvez utiliser le clavier pour saisir des alias ou des identifiants d'utilisateur et des messages texte.

1 Pour basculer la méthode de saisie entre le mode alphabétique et numérique

mode, appuyez .

sur 1. Pour saisir des caractères spéciaux, appuyez  en mode alphabétique ou  sur mode numérique.

1 Pour saisir un espace, appuyez sur  en mode alphabétique.

Changement du mode de fonctionnement

La radio peut fonctionner en mode conventionnel ou en mode trunking. En mode conventionnel,

vous pouvez recevoir et transmettre de la voix et des données après avoir sélectionné le canal requis.

En mode trunking, vous pouvez recevoir et transmettre de la voix et des données une fois que la radio s'est enregistrée avec succès.

Pour changer de mode de fonctionnement, effectuez l'une des opérations suivantes :

1 Allez dans Menu > Mode > Commutation manuelle, puis sélectionnez le mode.

1 Appuyez sur la touche préprogrammée de changement de mode de fonctionnement .

Pour permettre à la radio de passer automatiquement à un mode basé sur la force du signal, accédez à Menu > Mode > Commutation automatique, puis sélectionnez Activer.

Sélection d'une zone et d'un canal

En mode conventionnel, la radio reçoit et transmet des données et de la voix sur le canal sélectionné. Une zone est un groupe de canaux au sein de la même zone opérationnelle.

Avant de sélectionner un canal, assurez-vous que la zone actuelle contient le canal.

Pour sélectionner une zone, effectuez l'une des opérations suivantes :

| Allez dans Menu > Zone, puis sélectionnez la zone requise. | Appuyez sur la touche préprogrammée Zone Haut ou Zone Bas .

Pour sélectionner une chaîne, effectuez l'une des opérations suivantes :

| Tournez le bouton de sélection de canal .


| Appuyez sur la touche préprogrammée Channel Up ou Channel Down .

Indications d'état





Icônes LCD















Les tableaux suivants répertorient les icônes qui peuvent apparaître sur l'écran à cristaux liquides (LCD) de la radio.






Icônes du mode de fonctionnement

Icône	Statut radio
DM	Mode direct : La radio fonctionne en mode conventionnel et transmet et reçoit directement.
RM	Mode répéteur : la radio fonctionne en mode conventionnel et transmet et reçoit via un répéteur.
TM-DW	Mode Trunking - Digital Wide : La radio fonctionne en mode trunking et s'enregistre auprès de plusieurs BS connectées via le réseau.
TM-DL	Mode Trunking - Digital Local : La radio fonctionne en mode trunking et s'enregistre auprès d'une seule BS.
	La fonction de changement automatique de mode est activée.






Icônes d'état de base

Icône	Statut radio
	Le clavier multifréquence double tonalité (DTMF) est activé.
	Le nombre de barres indique la charge restante dans la batterie.
	Il n'y a aucun signal en mode conventionnel ou TM-DW .
	Le nombre de barres indique la force du signal en mode conventionnel ou TM-DW .









Icône	Statut radio
	Il n'y a aucun signal en mode TM-DL .
	Le nombre de barres indique la force du signal dans TM-DL mode.
	La radio est réglée à puissance élevée.
	La radio est réglée à faible puissance.
	Un accessoire est connecté.
	La fonction Global Positioning System (GPS) est activée et la radio reçoit des données GPS.
	La fonction GPS est activée, mais la radio ne reçoit aucune donnée GPS.
	La radio est en mode d'urgence.
	La radio est en itinérance.
	La fonctionnalité Scrambler ou Encrypt est activée.
	La radio recherche ou recherche.
	La radio reste sur un canal non prioritaire.
	La radio reste sur le canal prioritaire 1.
	La radio reste sur le canal prioritaire 2.

Icône	Statut radio
	La fonction de transmission à commande vocale (VOX) est activée.
	La fonctionnalité Moniteur est activée.
	Le haut-parleur est allumé.
	La radio fonctionne en mode silencieux.
	La fonction Loudness and Quality Optimizer (LQO) est activée.

Icônes de données courtes

Icône	Statut radio
	Il y a un ou plusieurs messages courts non lus.
	La boîte de réception est pleine.
	Il y a un ou plusieurs messages d'état non lus.
	Il existe des ordres de travail non lus.
	La liste des bons de travail est pleine.

Icônes d'appel

Icône	Statut radio
	Il y a un ou plusieurs appels d'alerte.
	Il y a des appels manqués.
	La fonction de renvoi d'appel est activée.
	Un appel privé semi-duplex est en cours.
	Un appel privé est en cours ou un contact privé est dans la liste de contacts.
	Un appel de groupe est en cours ou un contact de groupe est dans le contact.
	Un appel général est en cours.
	Un appel d'inclusion est en cours.

Indicateur LED	Statut radio
Clignote en rouge	Établir un appel en mode trunking. Cette indication s'applique à la radio appelante.
Clignote lentement en orange.	Recherche, recherche ou itinérance.
Clignote rapidement en orange	I Mode conventionnel : travailler en cas d'urgence mode. I Mode Trunking : établissement d'un appel hors antenne complet Appel d'installation (FOACSU). Cette indication s'applique à la radio appelée.
Brille en orange	Temps de suspension de l'appel : aucune voix n'est transmise ou reçue sur le canal pendant un appel. Pendant cette période, vous pouvez appuyer et maintenir la touche PTT et parler.

Indications LED

Indicateur LED	Statut radio
Clignote en vert	Être allumé.
Clignote lentement en vert. Veille en mode trunking.	
S'allume en vert	Réception.
S'allume en rouge	Transmettre.

Services d'appel

Vous pouvez lancer différents types d'appels de différentes manières. Lorsque vous lancez un appel en composition manuelle en mode trunking, vous devez saisir un numéro conforme à la règle de numérotation. Pour la règle de numérotation détaillée, veuillez consulter votre Marchand.

Lorsque vous parlez pendant un appel, gardez le microphone à environ 2,5 à 5 cm de votre bouche. Cela garantit une qualité vocale optimale sur la radio réceptrice.








Appel de groupe





Un appel de groupe est un appel d'un utilisateur individuel d'un groupe vers d'autres membres du groupe.

Lancer un appel de groupe



Le tableau suivant décrit comment lancer un appel de groupe en mode conventionnel et en mode trunking.

Mode	Manière	Opération
Conventionnel	Contact prédéfini	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le bouton de sélection de canal pour sélectionnez la chaîne associée au contact du groupe cible. 2. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Liste de contacts / Favoris	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Contact > Contact Liste / Favoris. 2. Sélectionnez le contact du groupe cible. 3. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Cadran manuel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Contact > Manuel Cadran. 2. Appuyez sur  pour basculer le mode de saisie sur ID de groupe. 3. Saisissez l'ID du groupe cible à l'aide du clavier. 4. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
Contact prédéfini	de goulotte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le bouton de sélection de groupe pour

Mode	Manière	Opération
		<ol style="list-style-type: none"> sélectionnez le contact du groupe cible. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Favoris	<ol style="list-style-type: none"> Accédez à Menu > Contact > Favoris. Sélectionnez le contact du groupe cible. Appuyez  ou maintenez enfoncée la touche PTT pour lancer l'appel.
	Sous-groupe	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le sous-groupe préprogrammé ou allez à Menu > Sous-groupe. Sélectionnez le sous-groupe requis, puis sélectionnez Membre. Sélectionnez le contact du groupe cible. Appuyez  ou maintenez enfoncée la touche PTT touche pour lancer l'appel.
	Cadran manuel	<ol style="list-style-type: none"> Accédez à Menu > Paramètres > Paramètres radio > Mode clavier, puis sélectionnez Activer. Depuis l'écran d'accueil, entrez le groupe appeler le numéro à l'aide du clavier. Appuyez  sur ou  ou appuyez et maintenez la touche Touche PTT pour lancer l'appel.

Mode	Manière	Opération
	ReDial/BackDial 2. des appels.	<ol style="list-style-type: none"> Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur ou   (si préprogrammé comme touche ReDial ou BackDial). Sélectionnez le contact du groupe cible dans le journal la liste. Appuyez  ou maintenez enfoncée la touche PTT pour lancer l'appel.
Conventionnel/ Goulotte	Journal d'appel	<ol style="list-style-type: none"> Accédez à Menu > Journaux d'appels > Sortant/entrant/manqué > Liste sortante / Liste entrante / Liste manquée. Sélectionnez le contact du groupe cible. Appuyez  ou maintenez enfoncée la touche PTT pour lancer l'appel.

Réception d'un appel de groupe Lorsque vous

recevez un appel de groupe, la radio affiche automatiquement . L'appel est établi. En mode trunking, la radio affiche que l'appel est établi avec succès.  après le

Terminer un appel de groupe Un appel de

groupe se termine lorsqu'aucun correspondant ne parle pendant le temps de raccroche.

En mode trunking, un appel de groupe se termine également dans l'un des cas suivants :

! L'appelant met fin à l'appel. ! La durée de l'appel dépasse la période prédéfinie par votre revendeur. ! Un appel préemptif ou d'urgence interrompt l'appel. ! Le signal de la station de base est perdu.



Appel privé





Un appel privé est un appel d'un utilisateur individuel vers un autre utilisateur individuel.

Lancer un appel privé

Le tableau suivant décrit comment lancer un appel privé en mode conventionnel et en mode trunking.

Mode	Manière	Opération
Conventionnel	Contact prédéfini	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le bouton de sélection de canal pour sélectionner le canal associé au contact privé cible. 2. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Liste de contacts / Favoris	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Contact > Contact Liste / Favoris. 2. Sélectionnez le contact privé cible. 3. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.

Mode	Manière	Opération
Cadran manuel	conventionnel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Contact > Manuel Cadran. 2. Appuyez sur  pour changer le mode de saisie à l'identification privée. 3. Saisissez l'ID privé cible à l'aide du clavier. 4. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Contact prédéfini	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le bouton de sélection de groupe pour sélectionner le contact privé cible. 2. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
Goulotte	Favoris / Contact privé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Contact > Favoris / Contact privé. 2. Sélectionnez le contact privé cible. 3. Appuyez  ou maintenez enfoncée la touche PTT pour lancer l'appel.
	Cadran manuel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez à Menu > Paramètres > Paramètres radio > Mode clavier, puis sélectionnez Activer. 2. Depuis l'écran d'accueil, saisissez le numéro d'appel privé à l'aide du clavier.

Mode	Manière	Opération
		3. Appuyez sur ou  ou appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Recomposer/Recomposer Journal d'appel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur ou  préprogrammé comme touche ReDial ou BackDial). 2. Sélectionnez le contact privé cible de la liste. 3. Appuyez ou  maintenez enfoncé le bouton PTT touche pour lancer l'appel.
Conventionnel/ Goulotte	Journal d'appel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez à Menu > Journaux d'appels > Sortant/entrant/manqué > Liste sortante / Liste entrante / Liste manquée. 2. Sélectionnez le contact privé cible. 3. Appuyez ou  maintenez enfoncée la touche PTT pour lancer l'appel.

Recevoir un appel privé Mode conventionnel



Lorsque vous recevez un appel privé, la radio affiche établi automatiquement.




Mode de jonction


Selon les paramètres du système, vous pouvez répondre à un appel privé de l'une des manières suivantes :

I FOACSU

Lorsque vous recevez un appel privé, la radio affiche appuyez et . Appuyez sur ou  maintenez la touche PTT pendant la période prédéfinie pour répondre à l'appel.

Une fois l'appel établi avec succès, la radio affiche .

I Configuration d'appel hors antenne (OACSU)

Lorsque vous recevez un appel privé, la radio affiche établi . L'appel est automatiquement.

Mettre fin à un appel privé Un appel privé

se termine lorsqu'aucun correspondant ne parle pendant le temps de raccroche.

En mode trunking, un appel privé se termine également dans l'un des cas suivants :

I L'appelant ou l'appelé met fin à l'appel. I La durée de

l'appel dépasse la période prédéfinie par votre revendeur. I Un appel préemptif ou

d'urgence interrompt l'appel. I Le signal de la station de base est perdu.

Appel téléphonique

En mode conventionnel, vous pouvez lancer ou recevoir un appel vers ou depuis un terminal de réseau téléphonique public commuté (PSTN). En mode trunking, vous pouvez



lancer ou recevoir un appel vers ou depuis un PSTN ou une succursale automatique privée





Terminal d'échange (PABX).

Lancer un appel téléphonique

Le tableau suivant décrit comment lancer un appel téléphonique en mode conventionnel et en mode trunking.

Mode	Manière	Opération
Cadran manuel conventionnel		<ol style="list-style-type: none"> Allez dans Menu > Téléphone > DTMF Clavier, puis sélectionnez Activer. Accédez au système téléphonique dans l'un des de la manière suivante : I Depuis l'écran d'accueil, saisissez le code de connexion préprogrammé à l'aide du clavier, puis appuyez et maintenez la touche PTT . I Si la fonction One-Key Connect est activée, appuyez sur pour transmettre le code de connexion. Après avoir accédé avec succès au système téléphonique, la radio passe en mode de composition DTMF. Depuis l'écran d'accueil, entrez le numéro de téléphone numéro à l'aide du clavier.

Mode	Manière	Opération
		4. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Liste de contacts	<ol style="list-style-type: none"> Activez le clavier DTMF et accédez au système téléphonique comme décrit ci-dessus. Allez dans Menu > Téléphone > Téléphone Contacter, puis sélectionner la cible contact téléphonique. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Favoris / Contact privé	<ol style="list-style-type: none"> Allez dans Menu > Contact > Favoris / Contact privé. Sélectionnez le contact téléphonique cible. Appuyez  appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
Goulotte	Cadran manuel	<ol style="list-style-type: none"> Allez dans Menu > Paramètres > Paramètres radio > Mode clavier, puis sélectionnez Activer. Depuis l'écran d'accueil, saisissez le numéro de téléphone à l'aide du clavier. ou touche 3. Appuyez  appuyez et maintenez la sur ou PTT pour lancer l'appel.
	Journal d'appel	<ol style="list-style-type: none"> Accédez à Menu > Journaux d'appels > Sortant/entrant/manqué > Liste sortante / Liste entrante / Manqué

Mode	Manière	Opération
		<p>Liste.</p> <p>2. Sélectionnez le contact téléphonique cible.</p> <p>3. Appuyez  ou appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.</p>
	<p>Recomposer/Recomposer</p> <p>Journal d'appel</p>	<p>1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur  ou  (si préprogrammé comme touche ReDial ou BackDial).</p> <p>2. Sélectionnez le contact téléphonique cible dans la liste.</p> <p>3. Appuyez  ou maintenez enfoncée la touche PTT pour lancer l'appel.</p>



Recevoir un appel téléphonique

Mode conventionnel

Lorsque vous recevez un appel d'un téléphone, vous devez transmettre le code de connexion préprogrammé pour accéder au système téléphonique, comme décrit dans Lancer un appel téléphonique.

Une fois que la radio a accédé avec succès au système téléphonique, l'appel est établi automatiquement.

Mode de jonction

Lorsque vous recevez un appel d'un téléphone, la radio affiche l'appel,  Répondre appuyez ou maintenez enfoncée la touche PTT pendant la période prédéfinie. Une fois l'appel établi avec succès, la radio affiche .

Mettre fin à un appel téléphonique

En mode conventionnel, un appel téléphonique se termine dans l'un des cas suivants :

! Vous transmettez le code de déconnexion préprogrammé de la même manière que le code de connexion.

! L'utilisateur du téléphone raccroche.

En mode trunking, un appel téléphonique se termine dans l'un des cas suivants :

! L'appelant ou l'appelé met fin à l'appel. ! La durée de

l'appel dépasse la période prédéfinie par votre revendeur.

! Un appel préemptif ou d'urgence interrompt l'appel. ! Le signal de la station de base est perdu.

[Tous les appels](#)

Mode conventionnel

Un appel général est un appel d'un utilisateur individuel vers tous les autres utilisateurs du réseau actuel canal.

Mode de jonction

Un appel général est un appel d'un utilisateur individuel vers tous les autres utilisateurs d'une BS, d'une zone ou d'un système spécifique.

Selon que l'appelé peut ou non répondre, tous les appels sont classés dans les deux types suivants :

I Diffusion de tous les appels : l'appelé ne peut pas répondre à l'appel.

I Appel général général : l'appelé peut répondre à l'appel.

Pour définir le type, accédez à Menu > Paramètres > Ensemble radio > Tous les appels, puis sélectionnez Appel diffusé ou Appel général.






Note


La radio doit être autorisée par votre revendeur pour que vous puissiez lancer un tout appel.

Lancer un appel général

Le tableau suivant décrit comment lancer un appel général en mode conventionnel et en mode trunking.

Mode	Manière	Opération
Conventionnel	Contact prédéfini	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le bouton de sélection de canal pour sélectionnez la chaîne associée au tous appellent le contact. 2. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.
	Liste de contacts	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez à Menu > Contact > Liste de contacts. 2. Sélectionnez le contact pour tous les appels. 3. Appuyez et maintenez la touche PPT pour lancer l'appel.
Goulotte	Cadran manuel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Paramètres > Paramètres radio > Mode clavier, puis sélectionnez Activer. 2. Depuis l'écran d'accueil, saisissez tous les appels numéro à l'aide du clavier. ou 3. Appuyez  appuyez et maintenez la sur ou PTT pour lancer l'appel.
	Recomposition du journal des	<ol style="list-style-type: none"> 1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur  (si préprogrammée comme touche ReDial). 2. Sélectionnez le journal de tous les appels dans la liste. 3. Appuyez ou  appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.

Recevoir un appel général

Lorsque vous recevez un appel général, la radio affiche établi  et l'appel est automatiquement.

Mettre fin à un appel général

En mode conventionnel, un appel général se termine à l'expiration du délai d'attente (TOT).

En mode trunking, un appel général se termine dans l'un des cas suivants :

I L'appelant met fin à l'appel.

I La durée de l'appel dépasse la période prédéfinie par votre revendeur.

I Un appel préemptif ou d'urgence interrompt l'appel.




I Le signal de la station de base est perdu.





Appel diffusé (Trunking uniquement)

Un appel diffusé est un appel de groupe spécial auquel l'appelé ne peut pas répondre. La radio doit être autorisée par votre revendeur pour que vous puissiez lancer un appel diffusé.



Lancer un appel de diffusion

Le tableau suivant décrit comment lancer un appel de diffusion.

Manière	Opération
Favoris	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez à Menu > Contact > Favoris. 2. Sélectionnez le contact du groupe cible, puis appuyez sur le bouton Touche OK/Menu . 3. Sélectionnez Type d'appel, puis sélectionnez Appel de diffusion. 4. Appuyez  appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer le appel.
Sous-groupe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur la touche Sous-groupe préprogrammée ou allez à Menu > Sous-groupe. 2. Sélectionnez le sous-groupe requis, puis sélectionnez Membre. 3. Sélectionnez le contact du groupe cible, puis appuyez sur le bouton Touche OK/Menu . 4. Sélectionnez Type d'appel, puis sélectionnez Appel de diffusion. 5. Appuyez  maintenez enfoncée la touche PTT pour lancer le appel.
Cadran manuel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Paramètres > Poste radio > Clavier Mode, puis sélectionnez Activer. 2. Depuis l'écran d'accueil, saisissez l'appel diffusé numéro à l'aide du clavier. ou jusqu'à 3. Appuyez  ou appuyez et maintenez la touche PTT lancer l'appel.
Journal d'appel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans Menu > Journaux d'appels > Sortants/Entrants/Manqués > Liste des appels sortants /

Manière	Opération
	<p>Liste entrante / Liste manquée.</p> <p>2. Sélectionnez le contact du groupe cible, puis appuyez sur le bouton Touche OK/Menu .</p> <p>3. Sélectionnez Type d'appel, puis sélectionnez Appel de diffusion.</p> <p>4. Appuyez  appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer le appel.</p>
Recomposer/Recomposer Journal d'appel	<p>1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur ou   (si préprogrammé comme touche ReDial ou BackDial).</p> <p>2. Sélectionnez le contact du groupe cible dans la liste, puis appuyez sur la touche OK/Menu .</p> <p>3. Sélectionnez Type d'appel, puis sélectionnez Appel de diffusion.</p> <p>4. Appuyez  appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer le appel.</p>

Réception d'un appel diffusé

Lorsque vous recevez un appel diffusé, la radio affiche automatiquement . L'appel est l'établissement. En mode trunking, la radio affiche que l'appel est établi avec  après le succès.

Mettre fin à un appel de diffusion

Un appel diffusé se termine dans l'un des cas suivants :

l L'appelant met fin à l'appel. l La durée de l'appel dépasse la période prédéfinie par votre revendeur.

l Un appel préemptif ou d'urgence interrompt l'appel. l Le signal de la station de base est perdu.

Inclure l'appel (Trunking uniquement)

Un appel inclus est un appel lancé vers un autre groupe pendant le temps de suspension d'un appel de groupe en cours, afin que le groupe rejoigne l'appel en cours. La radio doit être autorisée par votre revendeur pour que vous puissiez lancer un appel inclus.

Pour les opérations de l'appel d'inclusion, voir « Appel de groupe » à la page 13.

Appel analogique (conventionnel uniquement)

En mode conventionnel, vous pouvez lancer ou recevoir un appel sur un canal analogique avec ou sans signalisation.

Appel sans signalisation

Un appel sans signalisation est un appel lancé vers tous les autres utilisateurs sur un canal analogique sans signalisation.

Pour lancer un appel sans signalisation, procédez comme suit :

1. Tournez le bouton de sélection de canal pour sélectionner le canal requis.
2. Appuyez et maintenez la touche PTT et parlez dans le microphone.

Appel avec signalisation

Un appel avec signalisation est un appel initié vers un contact spécifique sur un canal analogique avec signalisation.

Pour lancer un appel avec signalisation, procédez comme suit :

1. Tournez le bouton de sélection de canal pour sélectionner le canal requis.
2. Accédez à Menu > Contact > Liste de contacts, puis sélectionnez la cible contact.
3. Appuyez et maintenez la touche PTT et parlez dans le microphone.

Services de messagerie

La fonction Message vous permet d'envoyer et de recevoir les types de messages suivants en mode trunking ou sur un canal numérique en mode conventionnel :

I Nouveaux messages : messages créés à l'aide du clavier. I Messages texte

rapides : messages fréquemment utilisés prédéfinis par votre revendeur mais modifiables.

I Messages d'état (trunking uniquement) : messages fréquemment utilisés prédéfinis par votre revendeur et non modifiable.

Affichage d'un message Pour afficher un message récemment reçu, appuyez directement sur la touche OK/Menu .

Pour afficher un message reçu depuis la boîte de réception, un message envoyé ou un message enregistré, accédez à Menu > Message > Boîte de réception/Boîte d'envoi/Brouillons > Liste des boîtes de réception / Liste des boîtes d'envoi / Liste des brouillons, puis sélectionnez le message requis.

Envoi d'un message

Envoi d'un nouveau message

1. Accédez à Menu > Message > Nouveau message, puis saisissez le texte à l'aide du clavier.
2. Appuyez sur la touche OK/Menu , puis sélectionnez Envoyer.
3. Sélectionnez le contact cible, puis appuyez sur la touche OK/Menu .



Note

Au lieu d'envoyer directement le nouveau message, vous pouvez également sélectionner Enregistrer en mode conventionnel ou sélectionner Enregistrer dans les brouillons ou Enregistrer dans QuickText en mode trunking pour enregistrer le nouveau message et l'envoyer plus tard.

Envoi d'un message texte rapide 1. Accédez à Menu > Message >

Texte rapide, puis sélectionnez le message texte rapide requis.

2. (Facultatif) Modifiez le message, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
3. Sélectionnez Envoyer, puis sélectionnez le contact cible.
4. Appuyez sur la touche OK/Menu .

Envoi d'un message d'état

1. Accédez à Menu > Message > Message d'état, puis sélectionnez le message d'état.
2. Appuyez sur la touche OK/Menu , puis sélectionnez le contact cible.
3. Appuyez sur la touche OK/Menu .

Supprimer un message

Pour supprimer un message de la boîte de réception, de la boîte d'envoi ou des brouillons, procédez comme suit :

1. Allez dans Menu > Message > Boîte de réception/Boîte d'envoi/Brouillons > Liste des boîtes de réception / Boîte d'envoi Liste / Liste des brouillons.
2. Sélectionnez le message requis, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
3. Sélectionnez Supprimer, puis appuyez sur la touche OK/Menu .

Pour supprimer tous les messages de la boîte de réception, de la boîte d'envoi ou des brouillons, procédez comme suit :

1. Allez dans Menu > Message > Boîte de réception/Boîte d'envoi/Brouillons.
2. Sélectionnez Supprimer tout, puis appuyez sur la touche OK/Menu .

Fonctionnalités supplémentaires

Les fonctionnalités supplémentaires de la radio varient selon le mode de fonctionnement. Pour

Pour plus de détails, consultez le tableau suivant.

Fonctionnalité	Conventionnel		Goulotte
	Numérique	Analogique	
Paramètres de base	√	√	√
Gestion des contacts	√	√	√
Contrôle automatique du gain du micro (AGC)	√	√	√
Boost des aigus	√	√	√
Égaliseur 3 bandes	√	√	√
LQO	√	√	√
Suppression des commentaires audio	√	×	√
MICRO & SPK	√	√	√
Appel/Menu à une touche	√	√	√
Analyse	√	√	×
Chasse	×	×	√
Erreur	√	×	√
Parlez autour	√	√	×
TOT	√	√	√
VOX	√	√	√
Renvoi d'appel	×	×	√
Priorité d'appel	×	×	√
Attribution dynamique de numéros de groupe	×	×	√

Fonctionnalité	Conventionnel		Goulotte
	Numérique	Analogique	
(DGNA)			
GPS	√	√	√
Demande de service	√	x	√
Requête de données	x	x	√
Services de contrôle	√	x	x
Services analogiques	x	√	x
Services de sécurité personnelle	√	√	√
Crypter	√	x	√
Brouilleur	x	√	x
Effacement des données en cas d'urgence	√	√	√
Étourdir	x	x	√
Tuer	x	x	√

Paramètres de base

Vous pouvez accéder à Menu > Paramètres > Radio Set , puis procéder comme suit opérations :

Si tu veux...	Alors...
Définir la langue	Sélectionnez Langue, puis sélectionnez la langue requise langue.
Allumer ou éteindre la mise sous tension mot de passe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez à Mot de passe > Activé/Désactivé, puis sélectionnez Activé ou Désactivé. 2. Entrez le mot de passe (88888888 par défaut), puis appuyez sur OK/Menu clé.
Changer le mot de passe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez à Mot de passe > Définir un mot de passe. 2. Saisissez l'ancien mot de passe (88888888 par défaut), puis appuyez sur OK/Menu clé. 3. Entrez le nouveau mot de passe sous Entrée Mot de passe et paiement, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
Vérifiez si la batterie est approuvé par Hytera	Sélectionnez Batterie. Si la batterie est approuvée un, la radio affichera « Certifié Batterie ».
Régler le rétroéclairage	<p>Sélectionnez Rétroéclairage, puis sélectionnez l'un des suivant selon les besoins :</p> <ul style="list-style-type: none"> Éteint : Le rétroéclairage reste éteint. On : le rétroéclairage reste allumé. Chronométré : le rétroéclairage s'éteint automatiquement

Si tu veux...	Alors...
	s'éteint si aucune opération ou activité n'est effectuée dans la période prédéfinie.
Ajuster la luminosité du rétroéclairage	Sélectionnez Luminosité, puis appuyez sur la touche Haut ou Bas .
Définir le mode LCD	Sélectionnez Jour/Nuit, puis sélectionnez Mode Jour ou Mode Nuit.
Allumer ou éteindre la LED indication	Sélectionnez LED, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.
Activer ou désactiver le mode silencieux mode	Accédez à Tonalité > Radio silencieuse, puis sélectionnez Silencieux activé ou silencieux désactivé.
Activer ou désactiver un Ton	1. Sélectionnez Tonalité, puis sélectionnez le Ton. 2. Sélectionnez Activé/Désactivé, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.
Ajuster le volume d'une tonalité spécifique	1. Sélectionnez Tonalité, puis sélectionnez le Ton. 2. Sélectionnez Volume de tonalité, puis sélectionnez le niveau requis.
Activer ou désactiver la vibration fonctionnalité	Accédez à Vibration > Activé/Désactivé, puis sélectionnez la Activer ou désactiver.

Si tu veux...	Alors...
Définir un type de vibration spécifique	1. Sélectionnez Vibration, puis sélectionnez le type de vibration requis. 2. Sélectionnez Paramètres, puis définissez la Durée, les Cycles ou l'Intervalle selon vos besoins.
Ajuster le niveau de puissance	Sélectionnez Niveau de puissance, puis sélectionnez l'une des options suivantes selon vos besoins : I Haute puissance : permet la communication avec des radios distantes mais consomme plus d'énergie de la batterie. I Faible consommation : permet la communication avec fermez les radios et économisez l'énergie de la batterie.
Définir le fuseau horaire	1. Accédez à Date et heure > Fuseau horaire, puis appuyez sur la touche OK/Menu . 2. Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour modifier le fuseau horaire, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
Définir le format de l'heure (trunking)	Accédez à Date et heure > Format de l'heure, et uniquement) puis sélectionnez 24 heures ou 12 heures.
Vérifiez la durée de location restante	Accédez à Louer > Requête de loyer.
Désactivez tout ce qui est visible et indications sonores	Sélectionnez Mode secret, puis sélectionnez Activé.

Si tu veux...	Alors...
Autoriser ou interdire la radio pour envoyer son alias pendant la voix transmission	Sélectionnez Envoyer un alias, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.

Gestion des contacts

Ajouter un contact

Vous pouvez ajouter un contact aux listes suivantes :

I Conventiennel : liste de contacts, contact téléphonique et favoris

I Trunking : contact privé et favoris

Ajout d'un contact à la liste de contacts ou au contact téléphonique Liste

1. Allez dans Menu > Contact/Téléphone > Nouveau contact > Saisir l'ID / Modifier l'ID.
2. Saisissez l'ID à l'aide du clavier, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
3. Sélectionnez Saisir l'alias / Modifier l'alias et saisissez l'alias à l'aide du clavier.
4. Appuyez sur la touche OK/Menu , puis sélectionnez Enregistrer.

Ajouter un contact à la liste de contacts privés

1. Accédez à Menu > Contact > Nouveau contact > Saisir l'ID.
2. Saisissez l'ID à l'aide du clavier, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
3. Sélectionnez le type de contact (ID privé, PABX ou PSTN).
4. Sélectionnez Saisir l'alias et saisissez l'alias à l'aide du clavier.
5. Appuyez sur la touche OK/Menu , puis sélectionnez Enregistrer.

Ajouter un contact à la liste des favoris

Pour ajouter un contact fréquemment utilisé à la liste des Favoris , procédez comme suit :

I En mode conventionnel, allez dans Menu > Contact > Favoris > Ajouter

Contact, puis sélectionnez le contact requis.

I En mode Trunking, accédez à Menu > Contact > Favoris > Dossier

Gestion > Ajouter un contact, puis sélectionnez le contact requis.

Supprimer un contact

Pour supprimer un contact d'une des listes mentionnées ci-dessus, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le contact requis dans la liste correspondante.
2. Sélectionnez Supprimer le contact ou Supprimer, puis appuyez sur la touche OK/Menu .

Création d'un dossier sous Favoris (Trunking uniquement)

1. Allez dans Menu > Contact > Favoris > Gestion des dossiers > Ajouter Dossier.
2. Utilisez le clavier pour saisir le nom du dossier, puis appuyez sur OK/Menu .
clé.

Après avoir créé le dossier, vous pouvez accéder à Gestion des dossiers > Ajouter un contact sous le dossier pour ajouter des contacts au dossier.

Optimisation audio

Les fonctionnalités décrites dans cette section permettent d'optimiser la qualité de la voix.

Activer ou désactiver la fonction Mic AGC

La fonction Mic AGC permet à la radio de maintenir automatiquement le gain du microphone dans une plage appropriée pendant la transmission. Cela fournit une voix optimisée avec un volume approprié pour le destinataire.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Ensemble audio > Micro numérique AGC / Micro analogique AGC, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.

Activer ou désactiver la fonction Treble Boost La fonction Treble

Boost permet à la radio d'émettre une voix plus forte pour une meilleure clarté audio.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Ensemble audio > Optimisation audio > Treble Boost, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.



Note

Lorsque cette fonctionnalité est activée, la fonctionnalité LQO et la fonctionnalité d'égaliseur 3 bandes ne sont pas disponibles.

Réglage de la fonction d'égaliseur à 3 bandes La fonction d'égaliseur à 3 bandes permet à la radio d'ajuster automatiquement l'effet sonore de la voix reçue en fonction des gains de fréquence prédéfinis.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Ensemble audio > Audio. Optimisation > Égaliseur 3 bandes > Commutateur d'égaliseur, puis sélectionnez Activé. ou Désactivé.

Pour régler le gain des basses, moyennes ou hautes fréquences, procédez comme suit :

1. Accédez à Menu > Paramètres > Ensemble audio > Optimisation audio > 3 bandes. Égaliseur > Basse Fréq. Gain / Moyenne Fréq. Gain / Haute Fréq. Gain, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
2. Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour modifier la valeur, puis appuyez sur la touche Touche OK/Menu .

Il est recommandé de définir les gains de fréquence selon le tableau suivant :

Scénario	Basse fréquence Gain (dB)	Fréquence moyenne Gain (dB)	Haute fréquence Gain (dB)
Carré	0	3	5
Intérieur	3,5	1,5	-1,5
Centre ville	2	2	8

Activer ou désactiver la fonction LQO La fonction LQO

permet à la radio d'ajuster automatiquement le volume et l'effet de la voix reçue dans différents environnements.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Ensemble audio > LQO, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.

Activation ou désactivation de la fonction de suppression des commentaires audio La fonction

de suppression des commentaires audio permet de réduire les bruits résultant des communications à courte distance.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Ensemble audio > Suppression des commentaires audio, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.

MICRO & SPK

La fonction MIC & SPK vous permet de sélectionner le microphone et le haut-parleur utilisés respectivement par la radio pour transmettre et recevoir la voix.

Sélection du microphone

Pour définir si la radio utilise le microphone externe ou interne, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > MIC & SPK > MIC Selection, puis sélectionnez l'une des options suivantes si nécessaire :

I Suivre PTT : Lorsque vous transmettez en appuyant longuement sur la touche PTT de la radio, la radio utilise le microphone interne ; sinon, il utilise le microphone externe.

I Uniquement interne : la radio utilise uniquement le microphone interne.

I Uniquement externe : la radio utilise uniquement le microphone externe. I Externe d'abord : lorsqu'un accessoire audio est connecté, la radio utilise le microphone externe ; sinon, il utilise le microphone interne.

Sélection du haut-parleur

Pour définir si la radio utilise le haut-parleur externe ou interne, accédez à Menu >

Paramètres > Ensemble radio > MIC et SPK > Sélection SPK, puis sélectionnez l'une des options suivantes si nécessaire :

I Externe d'abord : lorsqu'un accessoire audio est connecté, la radio utilise le haut-parleur

externe ; sinon, il utilise le haut-parleur interne. I INTR & EXTR : La radio utilise

à la fois le haut-parleur interne et le haut-parleur externe.

conférencier.

I Uniquement externe : la radio utilise uniquement le haut-parleur externe.

Appel/Menu à une touche

La fonction One Touch Call/Menu vous permet d'appuyer sur la touche One Touch Call/Menu préprogrammée pour accéder rapidement à un service attribué par votre revendeur. Les services disponibles pour la mission sont les suivants :

type de service	Description
Voix et données Prestations en Conventionnel Mode	Canal analogique :
	Pour appeler un contact 5 tons ou 2 tons.
	Chaîne numérique :
	I Pour lancer un appel de groupe ou envoyer un SMS rapide ou un GPS message au contact du groupe.
	I Pour lancer un appel privé, une vérification radio, une surveillance à distance, une activation radio ou une désactivation radio ou envoyer un SMS rapide

type de service	Description
	message, appel d'alerte ou message GPS au privé contact. Pour lancer un appel général vers le contact d'appel général.
Voix et données	Pour lancer un appel privé, d'urgence ou préemptif ou envoyez un SMS ou un message de statut au contact privé.
Prestations en	Pour initier un groupe, une diffusion, une urgence, appel de diffusion préemptive, préemptive ou de diffusion d'urgence
Mode de jonction	ou envoyer un texte ou un message d'état au contacts de groupe. Pour lancer un appel général vers le contact d'appel général.
Menu	Pour accéder directement au menu désigné. Vérifiez auprès de votre revendeur pour les menus spécifiques.

Si la touche One Touch Call/Menu préprogrammée est une touche numérique, vous devez accéder à Menu > Paramètres > Radio Set > Keypad Mode, puis sélectionnez Appel/Menu One Touch.


Pour lancer un appel One Touch sur le canal numérique en mode conventionnel, vous devez appuyer sur la touche PTT après avoir appuyé sur la touche One Touch Call/Menu préprogrammée .

Analyse

La fonction Scan vous permet d'écouter les activités sur d'autres chaînes, en gardant une trace des membres de votre équipe. Lorsque cette fonction est activée, la radio recherche dans la liste de balayage prédéfinie la chaîne actuelle et reste sur une chaîne avec des activités.

Activer ou désactiver la fonction de numérisation

Pour activer ou désactiver la fonction Numériser, accédez à Menu > Numériser > Numériser activé/désactivé, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.

Lorsque la fonction Scan est activée, l'indicateur d'affichage de la , et la LED radio clignote lentement en orange. Lors de la détection d'activités sur une chaîne, la radio reste allumée et le voyant LED s'allume en vert.



Note

Si vous ne souhaitez pas écouter les activités de la chaîne, appuyez sur la touche de suppression temporaire de nuisance préprogrammée pour supprimer la chaîne de la liste de balayage.

Ajout d'une chaîne à une liste de balayage

1. Accédez à Menu > Numériser > Liste de numérisation, puis sélectionnez la liste de numérisation requise.
2. Sélectionnez Modifier/Afficher, puis sélectionnez Ajouter CH.
3. Sélectionnez le canal requis.

Définir un canal prioritaire

Vous pouvez définir une chaîne dans la liste de balayage comme chaîne prioritaire 1 ou 2, qui sera balayée plus fréquemment qu'une chaîne non prioritaire.

Pour définir un canal prioritaire, procédez comme suit :

1. Accédez à Menu > Numériser > Liste de numérisation, puis sélectionnez la liste de numérisation requise.
2. Sélectionnez Modifier/Afficher, puis sélectionnez le canal requis.
3. Sélectionnez Modifier Prio CH > Définir PrioCH-1 / Définir PrioCH-2.

Pour changer un canal prioritaire en canal non prioritaire, sélectionnez le canal prioritaire canal marqué avec P_1 ou P_2 , puis sélectionnez Modifier Prio CH > Désactiver PrioCH.

Suppression d'une chaîne d'une liste de balayage 1. Accédez à Menu > Scan

> Scan List, puis sélectionnez la liste de balayage requise.

2. Sélectionnez Modifier/Afficher, puis sélectionnez le canal requis.
3. Sélectionnez Supprimer CH.

Chasse

En mode trunking, la radio doit s'enregistrer auprès d'une BS pour un fonctionnement normal.

La fonction Hunt permet à la radio de :

I Recherchez dans les canaux de contrôle de station à ressources partagées (TSCC) une BS disponible pour l'enregistrement.

I Travaillez toujours sous un BS avec une force de signal plus élevée après l'enregistrement, assurer une communication fluide.

Sélection du mode pour la chasse TSCC fixe

Si la radio est préprogrammée par votre revendeur pour utiliser la chasse TSCC fixe pour l'enregistrement, vous pouvez accéder à Menu > Chasse > Chasse TSCC, puis sélectionner l'un des modes suivants selon vos besoins :

I Chasse complète : permet à la radio de rechercher tous les TSCC dans le plage de fréquences prédéfinie.

I Short Hunt : permet à la radio de rechercher les TSCC dans la liste TSCC fixe prédéfini par votre revendeur.

I Team Hunt : permet à la radio de chasser les TSCC dans la liste de chasse en équipe prédéfini par votre revendeur.

Activer ou désactiver la recherche en arrière-plan

Fonctionnalité

La fonction Background Hunt permet à la radio en mode veille de continuer à détecter la force du signal de la BS actuelle. Si la force du signal descend en dessous du seuil prédéfini, la radio passe à une autre BS avec une force de signal plus élevée.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Recherche > Recherche en arrière-plan, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

Activer ou désactiver la recherche de Homestation

Fonctionnalité

Dans une zone de chevauchement, il est recommandé de demander au revendeur de définir le canal fréquemment utilisé comme canal de station d'accueil et d'activer la fonction Homestation Hunt. Dans ce cas, la radio fonctionnant sur un autre canal revient au canal de la station d'accueil une fois que la force du signal du canal de la station d'accueil atteint le seuil prédéfini.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Hunt > Homestation Hunt, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

Activer ou désactiver la fonction de transfert

La fonction de transfert évite les interruptions d'appel ou les voix discontinues causées par une faible puissance du signal. Avec cette fonctionnalité activée, la radio passe automatiquement à une autre BS avec une force de signal plus élevée si la force du signal de la BS actuelle descend en dessous du seuil prédéfini pendant un appel.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Recherche > Transfert > Transfert activé/désactivé, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

Pour définir si le transfert est autorisé pendant la transmission, accédez à Menu > Recherche > Transfert > Transfert dans Tx, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

Errer

La fonction Roam vous permet de profiter d'une communication transparente entre sites ou réseaux.

En mode conventionnel, vous pouvez activer ou désactiver cette fonctionnalité comme suit : Accédez à Menu > Roam > Roam On/Off, puis sélectionnez On ou Off.

En mode Trunking, cette fonctionnalité doit être activée ou désactivée par votre revendeur.

Parlez autour

La fonction Talk Around permet à la radio de continuer à émettre et à recevoir lorsque le répéteur ne fonctionne pas ou lorsque votre radio est hors de la couverture du répéteur mais dans la couverture d'une autre radio.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > Talk Around, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

TOT

La fonction TOT permet à la radio d'arrêter automatiquement la transmission et de continuer à émettre un bip lorsque la période prédéfinie par votre revendeur expire. Pour arrêter le bip, relâchez la touche PTT . Vous devez attendre une certaine période (également prédéfinie par votre revendeur) pour relancer la transmission.

Cette fonctionnalité vise à empêcher un utilisateur radio d'occuper un canal pendant une période prolongée et à éviter les dommages radio dus à une surchauffe.

VOX

La fonction VOX vous permet de transmettre de la voix sans appuyer et maintenir la touche PTT . La radio transmet automatiquement la voix lorsque le volume atteint le niveau prédéfini.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > VOX > On/Off, puis sélectionnez On ou Off. Lorsque cette fonction est activée, la radio affiche



Pour définir la sensibilité du microphone externe ou interne, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > VOX > Gain Level > Externe/Interne, puis sélectionnez le niveau approprié. Un niveau de gain plus élevé indique une sensibilité plus faible, ce qui nécessite un volume plus élevé pour déclencher la transmission.

Renvoi d'appel

La fonction de renvoi d'appel vous permet de renvoyer un appel privé semi-duplex entrant vers une radio désignée.

Pour activer cette fonctionnalité, procédez comme suit :

1. Accédez à Menu > Paramètres > Paramètres radio > Renvoi d'appel > Activé/Désactivé, puis sélectionnez Activé.
2. Sélectionnez Renvoyer ID et saisissez l'ID à l'aide du clavier.
3. Appuyez sur la touche OK/Menu .

Pour désactiver cette fonctionnalité, sélectionnez Désactivé sous Renvoi d'appel.

Priorité d'appel

La fonction Priorité d'appel vous permet de définir la priorité des services vocaux sauf les appels d'urgence. Lorsque tous les canaux sont occupés, les demandes d'appel sont mises en file d'attente en fonction de leurs priorités. Pendant la file d'attente, la radio affiche « Call Queued ».

Pour définir la priorité, accédez à Menu > Paramètres > Paramètres radio > Priorité, puis sélectionnez l'une des options suivantes selon vos besoins : Faible, Moyenne, Élevée et Prémption.

L'option de prémption est disponible uniquement lorsque la fonction d'appel préemptif est activée par votre courtier. Un appel préemptif n'a pas besoin d'être mis en file d'attente.

DGNA

La fonctionnalité DGNA vous permet de rejoindre un groupe dynamique ajouté par le répartiteur autorisé via l'interface hertzienne en fonction des exigences temporaires des tâches. Le répartiteur peut également supprimer le groupe dynamique de votre radio.

La radio affiche « DGNA Success ! » lorsque le groupe dynamique est ajouté avec succès et « DGNA supprimé » lorsque le groupe dynamique est supprimé. Le groupe dynamique ajouté est enregistré dans une liste de sous-groupes dynamiques sous Sous-groupe sur votre radio.

GPS

La fonction GPS vous permet d'afficher vos informations de localisation, d'interroger les informations de localisation d'un autre utilisateur radio et d'envoyer vos informations de localisation à la station de répartition ou à une autre radio.

Activer ou désactiver la fonction GPS

En mode conventionnel, accédez à Menu > Accessoires > GPS > GPS activé/désactivé, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.

En mode trunking, la fonction GPS doit être activée ou désactivée par votre Marchand.

Affichage des informations de localisation Vous pouvez

afficher les informations de localisation de votre radio et d'une autre radio.

Affichage des informations de localisation de votre radio

Accédez à Menu > Accessoires > GPS > Position.

Affichage des informations de localisation d'une autre radio | Mode Trunking

Pour afficher les informations de localisation de la radio la plus proche dans un groupe désigné, accédez à Menu > Accessoires > GPS > Requête voisins > Contact de groupe, puis sélectionnez le contact du groupe requis.

| Chaîne numérique en mode conventionnel

Pour afficher les informations de localisation d'une autre radio, accédez à Menu >

Accessoires > GPS > Requête de localisation > Liste de contacts et sélectionnez le contact privé requis.

Envoi d'informations de localisation

En mode conventionnel, vous pouvez envoyer vos informations de localisation à une cible contacter comme suit :

1. Accédez à Menu > Accessoires > GPS > Position, puis appuyez sur le bouton

Touche OK/Menu.

2. Sélectionnez Liste de contacts, puis sélectionnez le contact cible.

En mode trunking, vous pouvez envoyer vos informations de localisation à la station de répartition comme suit :

1. Accédez à Menu > Accessoires > GPS > Msg avec position.

2. Modifiez le message à l'aide du clavier, puis appuyez sur la touche OK/Menu .

Activer ou désactiver la fonction Voix avec GPS La fonction Voix avec GPS permet à la radio d'envoyer automatiquement des données GPS pendant la transmission vocale.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Accessoires > GPS > Voix avec GPS, puis sélectionnez Activé ou Désactivé.

Demande de service

La fonction Bon de travail vous permet de recevoir une tâche du répartiteur et de signaler le dernier état de la tâche au répartiteur à chaque étape de la tâche.

Affichage d'une tâche

Pour afficher une tâche dans n'importe quel état, accédez à Menu > Ordres de travail > Toutes les tâches, sélectionnez la tâche requise, puis sélectionnez Détails.

Pour afficher une tâche qui n'a pas été traitée, accédez à Menu > Bons de travail > Nouvelle tâche, sélectionnez la tâche requise, puis sélectionnez Détails.

Une fois qu'une tâche est traitée et que son état est mis à jour, la tâche est déplacée de la liste Nouvelle tâche vers la liste de l'état correspondant. Pour afficher une tâche dans un état spécifique, procédez comme suit :

1. Allez dans Menu > Bons de travail, puis sélectionnez la liste correspondante.
2. Sélectionnez la tâche requise, puis sélectionnez Détails.

Signaler l'état de la tâche

Pour signaler le dernier état d'une tâche, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la tâche requise comme décrit ci-dessus.
2. Sélectionnez l'état à signaler, puis appuyez sur la touche OK/Menu .

Si l'état de la tâche correspondant est associé à une touche numérique par votre revendeur, vous pouvez également appuyer sur la touche numérique pour signaler l'état après avoir sélectionné la tâche requise.

Requête de données


La fonction de requête de données vous permet d'interroger des informations associées auprès d'un tiers en envoyant le mot-clé, par exemple un numéro de véhicule.

Pour interroger des informations, procédez comme suit :

1. Accédez à Menu > Requête, puis sélectionnez l'élément requis.
2. Saisissez le mot-clé à l'aide du clavier, puis appuyez sur la touche OK/Menu .
3. (Facultatif) Saisissez le mot de passe pour la requête de données, puis appuyez sur la touche Touche OK/Menu .

Services de contrôle

Sur le canal numérique en mode conventionnel, vous pouvez initier les services de contrôle suivants auprès d'un contact privé.

Fonctionnalité	Description	Opération
Appel d'alerte	Permet d'alerter un contact privé pour qu'il vous rappelle.	<p>Pour déclencher la fonctionnalité correspondante, effectuez l'une des opérations suivantes :</p> <p>I Via les favoris/liste de contacts</p> <ol style="list-style-type: none"> Allez dans Menu > Contact > Favoris / Liste de contacts. Sélectionnez le contact privé cible. Accédez à Services Ctrl > Appel d'alerte / Vérification radio / Surveillance à distance / Activation radio / Désactivation de la radio. <p>I Via le mode clavier</p> <ol style="list-style-type: none"> Accédez à Menu > Paramètres > Paramètres radio > Mode clavier, puis sélectionnez Activer. Appuyez sur  pour basculer le mode de saisie sur ID privé. Depuis l'écran d'accueil, saisissez l'ID privé cible à l'aide du clavier, puis appuyez sur la touche OK/Menu . Accédez à Services Ctrl > Appel d'alerte / Vérification radio / Surveillance à distance / Activation radio / Désactivation de la radio.
Vérification radio	Vous permet de vérifier si une autre radio fonctionne sur le canal actuel sans déranger cet utilisateur de radio.	
Télécommande Moniteur	Vous permet de surveiller à distance les activités entourant une autre radio.	
Activer la radio	Vous permet d'activer à distance une radio désactivée pour un fonctionnement normal.	
Radio Disable (Désactivation de la radio)	Vous permet de désactiver à distance une autre radio.	

Services analogiques


Les fonctionnalités suivantes sont disponibles uniquement sur une chaîne analogique en mode conventionnel.

Activer ou désactiver la fonction Compandor

La fonction Compandor permet à la radio de compresser les signaux vocaux transmis, ce qui supprime le bruit ambiant et améliore la qualité audio.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > Compandor, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.


Activer ou désactiver la fonction de surveillance La fonction de surveillance permet à la radio de recevoir des signaux faibles.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche préprogrammée Moniteur ou appuyez et maintenez enfoncée la touche préprogrammée Moniteur momentanément. Dans ce cas, la radio affiche .

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche préprogrammée Moniteur ou relâchez la touche préprogrammée Moniteur momentanément.

Activation ou désactivation de la fonction Squelch Off

La fonction Squelch Off permet au haut-parleur de la radio de rester allumé, même si la condition du squelch est satisfaite.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche préprogrammée Squelch Off ou appuyez et maintenez enfoncée la touche préprogrammée Squelch Off Momentary. Dans ce cas, la radio affiche .

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche préprogrammée Squelch Off ou relâchez la touche préprogrammée Squelch Off Momentary.

Réglage du niveau de squelch Le niveau de squelch

fait référence au seuil de squelch requis pour que le haut-parleur de la radio soit allumé.

Pour définir le niveau de squelch, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > Squelch, puis sélectionnez Ouvert, Normal ou Serré (de faible à élevé) selon vos besoins.

Généralement, un niveau de squelch plus élevé nécessite une puissance de signal plus élevée. Si le niveau du squelch est réglé sur Ouvert, le haut-parleur restera toujours allumé.

Services de sécurité personnelle

Les fonctionnalités décrites dans cette section garantissent la sécurité des personnes.

Utilisation de la fonction d'urgence

La fonction Urgence vous permet de demander de l'aide à votre compagnon ou au centre de contrôle en cas d'urgence.

En mode d'urgence, la radio donne différentes indications selon le type d'urgence prédéfini.

Les types d'urgence disponibles sont les suivants :

Urgence Taper	Description
Sirène uniquement	La radio émet des tonalités d'alarme stridentes avec des indications visibles.
Régulier	La radio donne des indications sonores et visibles.
Silencieux	La radio ne donne aucune indication sonore ou visible, et vous Impossible d'écouter un appel reçu.
Silencieux avec Voix	La radio ne donne aucune indication sonore ou visible, mais vous pouvez écouter un appel reçu.
Alarme avec Sirène	La radio envoie une alarme et émet des tonalités d'alarme stridentes avec indications visibles.

De plus, vous pouvez demander à votre revendeur de définir l'un des modes d'urgence suivants :

Urgence Mode	Description
Alarme	Vous permet d'envoyer une alarme d'urgence.
Appel	Vous permet de lancer un appel d'urgence.
Alarme avec appel	Vous permet d'envoyer une alarme d'urgence et de lancer un appel d'urgence.

Les trois modes d'urgence peuvent être combinés avec l'un des types d'urgence suivants : Régulier, Silencieux et Sirène avec voix.

Déclenchement du mode d'urgence

Pour déclencher le mode d'urgence, appuyez sur la touche préprogrammée Emergency On . La radio entre alors dans le mode d'urgence prédéfini avec ou sans indications selon le type d'urgence prédéfini.

En mode trunking, vous pouvez également lancer un appel d'urgence comme suit :

1. Allez dans Menu > Contact > Favoris, puis sélectionnez le groupe cible contact.
2. Sélectionnez Type d'appel, puis Appel d'urgence.
3. Appuyez et maintenez la touche PTT pour lancer l'appel.

Si la fonction Call to Follow est activée par votre revendeur, la radio transmettra automatiquement. Vous pouvez parler directement dans le microphone pendant la période prédéfinie.

Quitter le mode d'urgence

Pour quitter le mode d'urgence (en tant que partie initiatrice) ou le mode d'alerte d'urgence (en tant que partie réceptrice), appuyez sur la touche d'arrêt d'urgence préprogrammée ou éteignez la radio.

Activer ou désactiver la fonction Homme à terre

La fonction Man Down permet à la radio d'entrer en mode d'urgence lorsqu'elle s'incline à un angle supérieur à l'angle spécifié ou reste immobile pendant une période prédéfinie.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > Man Down, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

Activer ou désactiver la fonctionnalité Travailleur isolé

La fonction Travailleur isolé permet à la radio d'entrer en mode d'urgence lorsqu'aucune opération n'est détectée pendant une période prédéfinie.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Poste radio > Travailleur isolé, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

Services de sécurité des communications

Les fonctionnalités décrites dans cette section garantissent la sécurité des communications.

Utilisation de la fonction de chiffrement

La fonction Encrypt empêche les écoutes clandestines et garantit la confidentialité des communications. Il permet à la radio de crypter automatiquement la voix ou les données transmises. Seule la radio réceptrice avec la même valeur de clé ou ID peut décrypter la voix ou les données.

Activer ou désactiver la fonction de cryptage

Accédez à Menu > Paramètres > Radio > Chiffrer > Marche/Arrêt, puis sélectionnez

Activé ou Désactivé.

Définition de la clé de chiffrement (conventionnel uniquement)

En mode conventionnel, vous pouvez ajouter, modifier ou sélectionner une clé de chiffrement.

Ajout d'une clé de chiffrement

Accédez à Menu > Paramètres > Radio Set > Chiffrer > Nouvelle clé, définissez les paramètres associés, puis sélectionnez Enregistrer.

Les paramètres associés sont les suivants :

l Key ID : un index de clé unique allant de 1 à 255.

l Alias de clé : une chaîne contenant jusqu'à 16 caractères. l Longueur de la

clé : le nombre (10, 32 ou 64) de caractères dans la clé. l Valeur clé : une chaîne contenant des chiffres et des lettres de A à F.

Sélection d'une clé de chiffrement

1. Accédez à Menu > Paramètres > Ensemble radio > Chiffrer > Liste des clés.
2. Sélectionnez la clé requise, puis sélectionnez Sélectionner.

Modification d'une clé de chiffrement

1. Accédez à Menu > Paramètres > Ensemble radio > Chiffrer > Liste des clés.
2. Sélectionnez la clé requise, puis sélectionnez Modifier.
3. Modifiez l'ID, l'alias ou la valeur, puis sélectionnez Enregistrer.

Sélection d'un service chiffré (Trunking uniquement)

En mode trunking, vous pouvez définir le type de service qui sera crypté. Faire comme suit

1. Accédez à Menu > Paramètres > Poste radio > Chiffrer > Service de chiffrement.
2. Sélectionnez Voix uniquement, Données uniquement ou Voix et données selon vos besoins.

Activation ou désactivation de la fonction Scrambler

La fonction Scrambler empêche les écoutes clandestines et garantit la confidentialité des communications. Il permet à la radio d'inverser le spectre de fréquences des signaux audio transmis.

Seule la radio réceptrice avec le même paramètre de brouilleur peut restaurer les signaux audio.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, accédez à Menu > Paramètres > Radio Set >

Scrambler, puis sélectionnez Activer ou Désactiver.

Effacement des données en cas d'urgence En

cas d'urgence, vous pouvez effacer les données de cryptage, par exemple la clé de cryptage, de la radio, empêchant ainsi tout accès non autorisé aux données.

Pour effacer les données, appuyez deux fois tour à tour sur les touches SK1 et PTT et assurez-vous que l'intervalle de pression est inférieur à 1,5 seconde. Ensuite, appuyez sur SK1 pour confirmer.

Restaurer la radio étourdie

En cas d'étourdissement, la radio affiche « Radio Stunned ! » Dans ce cas, vous ne pouvez pas lancer de services d'appel et de messagerie.

Pour rétablir un fonctionnement normal, demandez à votre revendeur de programmer la radio ou d'envoyer une commande Revive. Lorsqu'elle est activée par une commande Revive, la radio affiche « Revive Success ! »

Restaurer la radio tuée

Lorsqu'elle est tuée, la radio affiche « Radio Killed ! » Dans ce cas, vous pouvez uniquement allumer ou éteindre la radio.

Pour rétablir un fonctionnement normal, demandez à votre revendeur de graver la radio.

Dépannage

Phénomènes	Analyse	Solution
Vous ne pouvez pas allumer la radio.	La batterie est peut-être mal installée.	Retirez et rebranchez la batterie.
	La batterie est épuisée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	La batterie peut souffrir d'un mauvais contact causé par des ou des contacts de batterie endommagés.	Nettoyez les contacts de la batterie ou remplacez la batterie.
La radio ne peut pas s'enregistrer.	La radio ne détecte peut-être pas les signaux de la BS.	Assurez-vous que la radio est dans la couverture de la BS.
	La radio peut ne pas être autorisée.	Contactez le responsable BS pour vérifier si la radio est autorisée en le système de gestion du réseau.
La radio s'enregistre à plusieurs reprises. Le	signal peut être intermittent.	Assurez-vous que la radio est dans la couverture de la BS.
La radio ne parvient pas à établir un appel. Le	signal peut être faible.	Assurez-vous que la radio est dans la couverture de la BS.
L'appelé se déconnecte à plusieurs reprises pendant communication.	Le signal peut être intermittent ou faible.	Assurez-vous que la radio est dans la couverture de la BS.
La voix n'est pas claire.	Le signal peut être faible.	Assurez-vous que les participants à l'appel se trouvent dans la communication gamme.
Vous ne pouvez pas utiliser les clés.	Le clavier peut ne pas fonctionner temporairement.	Redémarrez la radio.
L'écran LCD n'affiche aucun information.	L'écran LCD peut ne pas fonctionner temporairement.	Redémarrez la radio.

Phénomènes	Analyse	Solution
Lors de la réception, la voix est faible ou discontinue.	La tension de la batterie est peut-être faible.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	Le niveau du volume est peut-être faible.	Augmenter le volume.
	L'antenne est peut-être desserrée ou mal installée.	Éteignez la radio, puis retirez et rebranchez l'antenne.
	Le haut-parleur est peut-être bloqué.	Nettoyez la surface du haut-parleur.
Vous ne pouvez pas communiquer avec les autres membres du groupe.	La fréquence ou le type de signalisation peut être incompatible avec celui-ci. Vérifiez que vous êtes sur le bon canal numérique ou analogique.	Assurez-vous que votre fréquence TX/RX et votre type de signalisation appartiennent à d'autres membres.
	Le type de canal (numérique ou analogique) est peut-être mal défini. Vérifiez que vous êtes sur le bon canal numérique ou analogique.	
	Vous êtes peut-être trop loin des autres membres.	Déplacez-vous vers les autres membres.
Vous entendez des voix inconnues ou bruit.	Vous pourriez être interrompu par des radios utilisant la même fréquence. Changez la fréquence ou ajustez le niveau du squelch.	
	La radio en mode analogique peut être réglée sans signalisation.	Réglez la signalisation pour toutes les radios fonctionnant sur la même fréquence pour éviter les interférences.
Vous ne pouvez entendre personne à cause du bruit et silencieusement.	Vous êtes peut-être trop loin des autres membres.	Déplacez-vous vers les autres membres.
	Vous pourriez être dans une position défavorable. Par exemple, votre communication peut être bloquée par des immeubles de grande hauteur ou bloquée dans une zone souterraine.	Déplacez-vous vers une zone dégagée et plate, redémarrez la radio et réessayez.
	Cela peut être le résultat de perturbations externes (telles que des interférences électromagnétiques).	Éloignez-vous des équipements susceptibles de provoquer des interférences.
Le GPS ne peut pas localiser votre position.	La radio peut ne pas recevoir les signaux GPS en raison d'une position défavorable.	Déplacez-vous vers une zone ouverte et plate et réessayez.

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre vos problèmes ou si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre revendeur local pour obtenir une assistance technique supplémentaire.

Entretien et nettoyage

Pour garantir des performances optimales ainsi qu'une longue durée de vie du produit, veuillez suivre ces conseils.

Entretien du produit

! Ne percez pas et ne grattez pas le produit. !

Gardez le produit loin des substances susceptibles de corroder les circuits.

! Ne tenez pas le produit par le câble de l'antenne ou de l'écouteur. ! Fermez le couvercle du connecteur d'accessoire lorsqu'aucun accessoire n'est utilisé.

Nettoyage du produit

Caution

Éteignez le produit et retirez la batterie avant de le nettoyer.

! Nettoyez régulièrement la poussière et les fines particules sur la surface du produit et la pièce de chargement avec un chiffon non pelucheux propre et sec ou une brosse. !

Utilisez un nettoyeur neutre et un tissu non tissé pour nettoyer les touches, les boutons et le boîtier avant après une utilisation prolongée. N'utilisez pas de préparations chimiques telles que des détachants, de l'alcool, des sprays ou des préparations à l'huile, afin d'éviter d'endommager la surface du boîtier.

! Si la radio est utilisée dans un environnement difficile (comme la mer et la grenouille salée), nettoyez et séchez périodiquement la radio.

! Assurez-vous que le produit est complètement sec avant utilisation.

Accessoires optionnels

Contactez votre revendeur local pour les accessoires en option utilisés avec le produit.

Caution

Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par Hytera ; sinon, la Société ne sera pas responsable de toute perte ou dommage résultant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.

Abréviations

Abréviation	Nom et prénom
CAG	Contrôle automatique du gain
BS	station de base
CDCSS	Système de silencieux continu à code numérique
CTCSS	Système de silencieux à code sonore continu
DGNA	Attribution dynamique de numéros de groupe
DTMF	Multifréquence double tonalité
FOACSU	Configuration complète des appels hors antenne
GPS	Système de positionnement global
Ecran LCD	Affichage à cristaux liquides
DIRIGÉ	diode électro-luminescente
LQO	Optimiseur de volume et de qualité
OACSU	Configuration d'un appel hors antenne
PABX	Autocommutateur privé automatique
RTC	Réseau Téléphonique Commuté
PTT	Appuyer pour parler
Sask.	Clé latérale

Abréviation	Nom et prénom
TM-DL	Mode Trunking - Local numérique
TM-DW	Mode de partage – Numérique large
TOT	Minuterie d'expiration
TSCC	Canal de contrôle de station à ressources partagées
VOX	Transmission à commande vocale



is the trademark or registered trademark of Hytera Communications Corporation Limitée.

© 2018 Hytera Communications Corporation Limitée. All Rights Reserved.

Adresse : Tour Hytera, parc industriel de haute technologie nord, 9108 # Beihuan Road,
District de Nanshan, Shenzhen, République populaire de Chine

Postcode:518057
<http://www.hytera.com>